



**Конференция участников  
Конвенции Организации  
Объединенных Наций  
против транснациональной  
организованной преступности**

Distr.: Limited  
12 October 2010  
Russian  
Original: English

**Пятая сессия**

Вена, 18-22 октября 2010 года

Пункт 2 (с) предварительной повестки дня\*

**Обзор хода осуществления Конвенции Организации  
Объединенных Наций против транснациональной  
организованной преступности и протоколов к ней:  
консультации экспертов по Протоколу против  
незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху**

**Соединенные Штаты Америки: проект решения**

**Осуществление Протокола против незаконного ввоза  
мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего  
Конвенцию Организации Объединенных Наций против  
транснациональной организованной преступности**

*Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций  
против транснациональной организованной преступности,*

ссылаясь на функции, возложенные на нее в статье 32 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>1</sup>, напоминая государствам-участникам об их обязательствах согласно Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху<sup>2</sup>, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции об организованной преступности и, в частности, Протокола о незаконном ввозе мигрантов, или присоединении к ним;

\* СТОС/COP/2010/1.

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

<sup>2</sup> Ibid., vol. 2241, No. 39574.



2. *с удовлетворением отмечает* результаты консультаций, проведенных правительственными экспертами в ходе пятой сессии Конференции;

3. *с удовлетворением отмечает также* недавнюю публикацию *Типового закона о борьбе с незаконным ввозом мигрантов* и *Базового учебного пособия по расследованию дел о незаконном ввозе мигрантов и судебному преследованию виновных*, которые являются полезными инструментами, позволяющими оказать государствам-участникам содействие в осуществлении положений Протокола против незаконного ввоза мигрантов, и призывает государства использовать эти материалы в целях укрепления своего потенциала для решения проблемы незаконного ввоза мигрантов;

4. *принимает к сведению* усилия, предпринятые в 2009 и 2010 годах Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях наращивания потенциала государств в результате проведения ряда региональных учебных семинаров по расследованию дел о незаконном ввозе мигрантов и судебному преследованию виновных, и призывает государства поддерживать, в приоритетном порядке, продолжение подобных семинаров;

5. *признает* текущую работу совещаний группы экспертов, проводимую при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в целях разработки подробного руководства по расследованию дел о незаконном ввозе мигрантов и судебному преследованию виновных;

6. *с удовлетворением отмечает* публикацию тематических документов, озаглавленных "Краткое введение по вопросу о незаконном ввозе мигрантов" и "Незаконный ввоз мигрантов по воздуху", и проведение совещаний группы экспертов по этим темам; отмечает полезные рекомендации, содержащиеся в этих тематических документах, в отношении укрепления сотрудничества между органами пограничного контроля, правоохранительными органами, аэропортами и авиакомпаниями и их персоналом и просит Секретариат созвать совещание группы экспертов, при условии наличия внебюджетных ресурсов, для подготовки тематического документа по вопросу незаконного ввоза мигрантов по морю;

7. *с удовлетворением отмечает также* недавнюю публикацию *Руководства по вопросам развития потенциала судебной экспертизы документов*<sup>3</sup> и проведение в декабре 2009 года совещания группы экспертов по этому вопросу и отмечает содержащиеся в Руководстве полезные рекомендации в отношении укрепления потенциала государств в области пограничного контроля и обеспечения надежности документов на въезд/выезд;

8. *отмечает*, что осуществление законодательства и политики, касающихся незаконного ввоза мигрантов, имеет комплексный характер и обязательно подразумевает участие многих учреждений, и рекомендует государствам-участникам создать межучрежденческие органы для удовлетворения потребностей в координации усилий;

9. *настоятельно призывает* государства-участники укреплять меры, как указано в разделе Протокола против незаконного ввоза мигрантов, посвященном

---

<sup>3</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.10.IV.8.

предупреждению, сотрудничеству и другим мерам, в целях предупреждения незаконного ввоза мигрантов и активизации обмена информацией между государствами-участниками и соответствующими органами;

10. *подтверждает* значение для государств-участников, в соответствии со статьями 12 и 13 Протокола против незаконного ввоза мигрантов, обеспечения защищенности документов на въезд/выезд или удостоверений личности и проведения работы с другими государствами-участниками для проверки, при получении просьбы и в течение разумного срока, законности и действительности таких документов, в отношении которых имеются подозрения, что они используются с целью незаконного ввоза мигрантов;

11. *призывает* Секретариат, в координации с государствами-участниками, разработать средства для оказания помощи государствам-участникам в повышении защищенности документов на въезд/выезд и удостоверений личности и содействовать развитию сотрудничества между государствами-участниками с целью пресечения неправомерного использования документов на въезд/выезд или удостоверений личности.

---